

SUSCRICION PARA PAMPLONA.

Un mes..... 5 reales.  
 Tres meses..... 14  
 Seis meses..... 27  
 Doce meses..... 50

ULTRAMAR.

Sei meses..... 60 reales.  
 Doce meses..... 100

PAGO ADELANTADO.

# El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLITICOS

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses..... 16 reales.  
 Seis meses..... 30  
 Nueve meses..... 44  
 Doce meses..... 56

EXTRANJERO.

Tres meses..... 47 reale  
 Seis meses..... 92

PAGO ADELANTADO.

La no devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.  
 TELEFONO N.º 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.



LA SEÑORA

## DOÑA ESTEFANÍA DE JUANMARTIÑENA Y ASTIZ,

Falleció en Lecumberri el día 22 de Marzo de 1891,  
 DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS,

R. I. P.

Su desconsolado esposo D. Vicente de Astiz, sus hijos D. Bonifacio, D. Zacarías y Doña Isabel, hijos políticos D. Juan Fermin de Irañeta, Doña Micaela Francisca de Iriarte y Doña Juana Echarrri, nietos, hermana política, sobrinos, primos y demás interesados,

RUEGAN a sus amigos se sirvan encomendarla a Dios Nuestro Señor, en lo que recibirán especial favor.

Pamplona, 24 de Marzo de 1891.

SEMANA SANTA

La Semana que empieza el Domingo de Ramos y que termina el Sábado Santo—leemos en *La Semana Católica*—lleva diferentes nombres. Se le llama *Semana Grande*. Hay dos grandes semanas en la duracion del mundo. La primera fué en la que Dios crió el Universo, y en la que cada día es señalado por un milagro de su poder. La segunda es en la que Dios repara su obra, la purifica y vuelve a su primitiva santidad con la sangre y muerte de su Hijo. Y en verdad, en esta segunda semana, en la que cada día fué señalado con un milagro de amor, es incomparablemente más grande que la otra. “La llamamos grande, dice San Crisóstomo, no porque tengamos más días que las otras, ni porque los días tengan más horas, sino por el número y las grandezas de los misterios que en ella se celebran.” Porque en estos días se destruyó la tiranía del demonio, fué desarmada la muerte, fueron borrados el pecado y la maldad, y el cielo fué abierto: los ayunos y las vigiliasson tambien mas largos, y los oficios duplicados. Se le llama tambien *Semana Dolorosa*, a causa

de las penas y sufrimientos del Salvador: *Semana de Indulgencia*, porque son recibidos los pecadores a la absolucion y despues a la comunión de los fieles: *Semana de Jesophugia*, es decir, que no se comian sino cosas secas, sin ningún aderezo: no comer sino pan y algunas yerbas y beber agua, es lo que todos practicaban en los seis días últimos de esta mañana. Se la llama *Semana Santa* por la santidad de los misterios que en ella se cumplen y las disposiciones con que debemos asistir a ellos, y este es el nombre que ha prevalecido, y con nuestras obras debemos dar a conocer que lo hemos comprendido así, siguiendo el ejemplo de nuestros mayores. En otro tiempo todos los días de esta semana y la siguiente eran de fiesta y no se trabajaba en nada, y así lo confirmaron con sus edictos los emperadores romanos. Si queremos participar de las gracias que Jesucristo nos da por los méritos de su Pasión, y celebrar dignamente la Pascua, es preciso que nos perdonemos reciprocamente, que olvidemos las ofensas y renunciemos a todo resentimiento con el prójimo. La solemnidad con que la Iglesia celebra esta semana última de Cuaresma, nos recuerda la obligacion de redoblar nuestro

FOLLETIN DE "EL ECO DE NAVARRA." 1

REGLONES DERECHOS

POR

LINEAS TORCIDAS

NOVELA

POR RAQUEL.

A AURORA LISTA;

No es una novela lo que ofrezco a V. amiga mía; es una relacion llena de verdad, por que todos los personajes están fielmente copiados del natural; los he conocido, y algunos v. ven todavía. Los acontecimientos que relato han tenido lugar, y mi trabajo no ha sido otro que cambiar el "sitio" donde se desenvuelve la accion y substituir unos nombres por otros, a fin de hacer desconocidas las personas.

Sé que algunos de mis lectores dirán que es mucha casualidad que las cosas sucediesen tal como las refiero. A esto contestaré que muchas veces lo que llamamos *casualidad* es *providencia*, y que no he intervenido en el arreglo de los sucesos... vinieron ellos solos, dispuestos sin duda por Dios que vela por sus criaturas y que llama a las almas sin forzar jamás su libre albedrío.

La historia de Rosa y de Julian, es ciertísima: conozco a los dos, y presencié sus amores y el término de ellos. El ex claustrado, la maestra de escuela, la desgraciada Nieves, todos han existido, y como dije antes, los conocí. Si se duda de la verdad de los hechos mi querida Aurora, será por que en esta época descreída se vá eliminando a Dios de to-

dos los sucesos, y queriendo ver en ellos el acaso; pero V. que, como yo, tiene una fé robusta que no vacila, verá, como lo vieron muchos a raíz de los acontecimientos, que en esta historia anduvo, como decirse suele, la mano de Dios.

Reciba V. mi querida amiga, este pobre trabajo mio con tan buena voluntad como se lo ofrezco; como una débil muestra de mis simpatías, como sencillito, delicado testimonio de la unión de nuestras inteligencias y voluntades en el adorable Corazon de Cristo.

RAQUEL.

Barcelona 1890

Caía la tarde de un hermoso día del mes de Mayo, del año 18... El sol de los trópicos se hundía en su lecho cogido de vistosos pabelones de blancas y rosadas nubes, entre las que se veía lucir el arco iris; la brisa gemía con dulces acentos entre las las trossas hojas de los platanos, las ramas de los cafetos y de las siguarayas, rebándoles atrevida sus secretos para ir luego murmuradora é indiscreta a contarlas todo al manso arroyuelo que se deslizaba entre flores callado y sereno como la modestia, a la veleta que giraba incansable como la tentacion, y a las humildes hijas de Flora que vestidas con sus más elegantes trajes bajaban sus cabeceitas primorosas saunando corteses al día que terminaba. Los grillos, esos nocturnos filamónicos que á semejanza de los calaveras duermen de día fatigados y pasan la noche en vela, dejaban oír á intervalos su agudo chirrido que es simpático al corazon, sus alegres cantos, cuando el cielo comienza á adornarse con sus estrellas como una rica dama con sus joyas, cuando la luna apareciendo tras los pesados cortinajes de las nubes vierte á raudales misterio, paz y poesía sobre el dormido mundo? Y quien hallándose solo, no ha sentido en su pecho algo inesplicable,

fervor y recoger frutos abundantes de penitencia.

EL ASESINATO DE UN NAVARRO y la protesta de Zaragoza.

El domingo fué alevosamente herido nuestro paisano D. Narciso Archanco, natural de Ochagavía y residente en Zaragoza hace unos 30 años, por uno de sus dependientes llamado Francisco Peinado, sin que el malogrado diera pretexto alguno para tan infame atentado. Estaba conversando con otros dos dependientes, y acercándose el tercero, le asestó tan terrible golpe, que aun con la sonrisa que le recibí, quedó derribado en tierra pronunciando estas palabras: “me ha muerto Peico, yo le perdono.”

Con la rapidez del rayo cundió la noticia por la heroica ciudad, y teniendo en cuenta las bellas cualidades que adornaban al Sr. Archanco, todos manifestaban su opinion, de que era imposible que hubiera dado el herido, el más leve pretexto para el atentado cometido.

El jueves 19 entregó su alma al Criador, llamando continuamente a San José, de quien era muy devoto.

No podía permanecer indiferente el vecindario de Zaragoza, al oír el fallecimiento del sujeto que nos ocupa, teniendo en cuenta que la honradez, laboriosidad y el buen ejemplo, eran cualidades que le hacian simpático a cuantos tenían el gusto de tratarle, lo mismo que fuere como amigo ó como dependientes, y desde luego se inició la idea entre los industriales y fabricantes, de hacer una protesta unánime del suceso acaecido, y al efecto, en los sitios destinados a la publicación de anuncios, se veía un rodeo de una extensa orla negra de sus compañeros de trabajo, en el que manifestaban la impresion producida por la muerte del amigo honrado y laborioso, invitando a los dueños de fábricas, obras y talleres, a que suspendieran los trabajos durante la tarde, que tendria lugar la conduccion del cadáver; y otro con igual orla de las personas honradas que invitaban a acudir a las 4 de la tarde, al acompañamiento del cadáver, para testificar la indignacion producida, por el asesinato de que hacemos mención.

La prensa de Zaragoza se asoció desde luego a la protesta indicada, y en todos los periódicos apareció ésta, y el llamamiento para acompañar al cadáver.

Dadas las 4 de la tarde, hora designada para la conduccion del cadáver de nuestro paisano, comenzó a desfilar el numeroso concurso previamente reunido, que se hace ascender a 4.000 personas, habiendo mandado la mayor parte

de las casas de Zaragoza, carruajes para que siguieren a la comitiva.

En este cortejo fúnebre estaban representadas todas las clases sociales, y confun lidos propietarios y trabajadores, industriales y comerciantes, y sacerdotes y seglares. Muchas de las fábricas y talleres se cerraron en señal de luto, y una vez en el cementerio, el industrial Don Basilio Paraiso, hizo la biografía del difunto y le dedicó sentidas y cariñosas frases.

Zaragoza ha protestado contra el atentado cometido, y el cieno con que el asesino queria manchar la historia de la heroica ciudad, ha sido lavado con las lágrimas que sus habitantes derramaban en la manifestacion del viernes.

Reciba nuestra gratitud ese noble pueblo que tan altamente ha sabido responder a la agresion contra nuestro paisano y convecino suyo.

Sírvale de lenitivo a su desconsolada viuda y familia tan digno proceder, y tenga confianza que el que dirigió en vida su casa con tanta honradez y acierto hasta conquistar las simpatías de todo un pueblo, tambien desde el cielo dirigirá los pasos de los que fueron miembros de su familia en este valle de lágrimas.—A. A.—22 Marzo 1891.

NOTICIAS AGRICOLAS.

NAVARRA Y RIOJA.

Mendigorría 16 Marzo.—Ha llovido algo pero ni con mucho lo que necesitan estos campos. El cielo continua encapotado.

El negocio de vinos poco animado vendiéndose a 8'50 y 9 reales cántaro (11'77 litros). Todavía hay muchas existencias y los precios parece que se sostienen firmes por ser las clases muy buenas.

Piedramillera 17 Marzo.—Vino por fin la tan deseada lluvia pero en corta cantidad para beneficiar los sembrados de esta ribera.

En Estella donde el trigo llegó a 24 reales robo ha dado un bajón hasta venderse con dificultad a 21.

Hay disponibles aquí 2000 robos de trigo y 6.000 cántaros de vino. Trigo 21 reales robo, cebada 17, avena 15 y vino tinto 12 a 14 a 2 pesetas cántaro (11'77 litros).

Muzquiz 15 Marzo.—La pertinaz sequía y fuertes hielos tenían completamente aniquilados los sementeros pero por fin llegó la lluvia y rápidamente se les ve mejorar en toda la comarca.

Las labores adelantadas pagándose los jornales a 6 rs. y manutencion de todo el día.

—Le parece que no hay por qué?  
 Cosas son esas que V. reprueba que todos los jóvenes las hacen. Van a vivir como cartujos.  
 —Han de vivir como Dios manda.  
 —Jesús ¡qué several!  
 —En cambio, V. Mariquilla, qué benignal! Ya se vé; hijo único; pero aunque lo sea, confíese que nadie ha puesto de su parte más que lo que ha puesto usted para echarlo a perder.  
 —No sé por qué...  
 —Es bien claro. Yo, aunque torpe, no dejé de pensar; y si supiese explicarme como lo pienso, bien hablaría. Su hijo ha estudiado, y V. no; por consiguiente le sucede lo que nos pasa a todas las madres... vienen los señoritos de la Universidad con un sin fin de palabras huecas y retumbantes que —¡así Dios me perdone!—creo que ni ellos mismos entienden; nos aturden; hablan contra aquellos que hemos practicado toda la vida sin meternos en honduras, ni averiguar el porqué, y como no sabemos contestarles, nos enredan nos aplastan diciéndonos con gesto de desdono; y ¿ustedes las mujeres que saben de eso? Y, la verdad, amiga, el amor de madre por una parte, la ignorancia por otra, hacen que nos quedemos con un palmo de boca abierta creyendo que se nos ha entrado por las puertas un Séneca, y somos las primeras en someternos diciendo allá para nuestros adentros: ¡cuánto sabe este muchachol...  
 —La que parece un Séneca es Vd. Caridad. Y al fin tiene razon; pero qué remedio se le pone a eso? Yo bien conozco y soy la primera en llorar los defectos de mi hijo, pero es lo único que tengo en el mundo, lo quiero como a las niñas de mis ojos, y no puedo desconocer que es un guapo mozo.  
 —Tambien mi marido y yo vemos y oímos por los ojos de mi Rosa, y por no darle un pesar seríamos capaces de todos los sacrificios.  
 —Bien que se lo merezca la niña!  
 —Y cuando pienso que esa hija de mis entrañas

(1) Diminutivo familiar de Maria.

Vinos 14° a 7:50 reales cántaro (11'77 litros), idem 14 y 1/2 grados a 8. Hay ofertas por bodegas enteras a 8'50 rs. cántaro.

En Puente la Reina, Mañeru y Artazu se cotiza el vino a 9'50 y 10 reales cántaro. En el mercado de Puente la Reina rigen estos precios; trigo 6 pesetas robo (25'13 litros), cebada 18, habas duras a 20, maíz 18 y 19 y avena 14.

Valle Izarbe 15 Marzo.—Las lluvias que han caído estos días aunque no muy abundantes mejorarán notablemente los sembrados.

La estación de Biurun-Campanas habrá expedido durante el pasado mes de Febrero más de mil toneladas de vino la mayor parte con destino a Francia. Aquí habrá disponibles unos 400.000 cántaros y se nota calma en las transacciones.

Trigo 5'50 pesetas robo, cebada 4 y avena 3'25.

Castejon 17 Marzo.—Con tantas mudanzas de tiempo en este mes no ha llovido lo bastante para apagar el polvo, de modo que los cereales están malisimamente, la ganadería pereciendo y las viñas por falta de sazon retrasadas en labores, temiendo que la abundancia de humedad luego sirva para perjudicarlas. El año será calamitoso en extremo.

Telegrafían de Irún que la exportación de vinos para Francia es extraordinaria.

De Pasajes salen muchos vapores cargados de vino con destino a Ruan, La Rochela, Liorna y otros puntos.

Hasta el 15 de Mayo de 1890 se habían vendido en los Estados Unidos 26.226.953 barriles de cerveza,

El consumo de cerveza aumenta allí enormemente.

El año pasado se consumieron 1 millón 722.188 barriles más que en 1889.

Durante el pasado mes de Febrero fueron exportados de Barcelona en pabellon nacional 1.286.472 kilos de harina de trigo para la Isla de Cuba y 77.600 para Puerto Rico.

Total 1.364.072 kilos.

Estacion Enotécnica de España en París BOLETIN SEMANAL.

El mercado de vinos no ha experimentado alteración. Los alcoholes y los aceites han mo-trado alguna alza.

Signe atrayendo la atención del público lo concerniente a las disposiciones sobre los vinos enyesados. La deliberación de la Cámara de Diputados, correspondiente al jueves 12 como las posteriores y con especialidad la del 16 del corriente, han despejado un poco las nebulosidades. En esta sesión se aceptó la totalidad de una proposición de ley, de Mr. E. Brousse, que tiende a completar la ley de 14 de Agosto de 1889, la cual reprime los fraudes en la venta de vinos. La votación dió el resultado de 418 votos favorables, contra 103 opuestos.

Acordándose pasar a la discusión por artículos, se aprobaron con ligeras observaciones los dos primeros, y leído el 3.º, que se refiere a prohibir la venta de vinos enyesados, en dosis superior a los 2 gramos de sulfato de potasa por litro, defendió una enmienda Mr. Ferroul, para que la tolerancia llegase a los 2 1/2 gramos, pero, apesar de la sensatez de dicha enmienda, apoyada tambien por el Doctor Despres, se desechó la enmienda y se aprobó el artículo según lo tenia redactado Mr. Emile Brousse. Después propone Mr. Millerand una aplicación encaminada a que no se consideren como rentados en la persecución de los vinos de licor ó generosos, como los de Jerez, Málaga, Madera, etc., que se consumen en pequeñas cantidades (al petit verre, como aquí dice); pero esto promovió vivas observaciones, entre las que sobresalieron la del vizconde de Villebois-Mareuil, el cual produjo cierta hilaridad al decir que los homeópatas pretenden que el petit verre enyesado puede ser dañoso a los consumidores, y la de Mr. Turrel, más intransigente aun, por sostener que la adición otorgaba una ventaja a los vinos extranjeros, que se rehusaba a los vinos franceses. Para este señor diputado los consumidores de Francia no parece que representen gran cosa; pues todo el perjuicio que se haga a los vinos extranjeros, redundará directamente contra los consumidores de aquí. Gracias a que Mr. Brousse, como ponente, medió en la cuestión para aceptar como criterio el que no se aplicase el rigor de la ley a los vinos lico-rosos enyesados, hasta que pasen dos años más y la Cámara acordó que se adicionara en esta forma el mencionado art.º 3.º

Responde este acuerdo por el momento, al criterio del Ministro guarda-sellos, que manifestó en la sesión del día 12: «He preguntado si el vino, llamado de liqueur, estando enyesado a más de 2 gramos de sulfato de potasa por litro, podría ser dañoso a la salud. Los unos se deciden por su proscripción; los otros creen que el daño proceda del uso cotidiano del consumo corriente y que siendo excepcional el del petit verre, no se debe condenar de un modo absoluto. Entre estas dos doctrinas, creo deber quedarme en favor de la más benévola, al menos hasta que se vote la ley, y otorgar tolerancia al petit verre.» Las demás declaraciones de Mr. Fallières, respecto a los vinos comunes, confirman terminantemente que, a partir de 1.º de Abril, no podrán circular por Francia, ni librarse al consumo, los vinos que contengan más de 2 gramos de sulfato de potasa por litro.

Hemos tenido el gusto de recibir unos datos de exportación de vinos de España, con destino a Francia, perfectamente arreglados por el Sr. D. Adolfo Comba, ingeniero agrónomo de la provincia de Guipúzcoa, con referencia a las aduanas de Irún y de Pasajes. Prescindiendo de los correspondientes a la primera que representa la exportación de 47.163 hectólitros de vinos (con una fracción) durante el mes de Febrero último, he aquí las relativas a la aduana de Pasajes de cuya procedencia la mayor cantidad viene consignada a París.

primera que representa la exportación de 47.163 hectólitros de vinos (con una fracción) durante el mes de Febrero último, he aquí las relativas a la aduana de Pasajes de cuya procedencia la mayor cantidad viene consignada a París.

Table with 2 columns: PUNTOS DE DESTINO, Vino en hectólitros. Rows include Ruan, Burdeos, La Rochelle, Libourne, Nantes, and Total.

Agradecemos a nuestro buen amigo estas indicaciones, tanto más, cuanto que no es posible conseguir de la Dirección general de Aduanas de Francia, datos completos de la importación española de vinos en París, durante el año pasado de 1890.

Hemos reiterado nuestra demanda al Sr. Cónsul comercial y apesar de los buenos deseos de este ce loso funcionario de España, todavía no se ha conseguido nada. En España se podría suplir fácilmente esta falta de antecedentes del Gobierno francés, llevando registro las aduanas de salida de las consignaciones a los principales centros de contratación, como París, Burdeos, etc., y confiamos que el Sr. Director general de Contribuciones indirectas ha de hacer lo posible por atender nuestra súplica.

Table with 2 columns: VINO tintos por hectólitros, sin casco. Rows include 1.ª clase de 13° a 14°5, 2.ª 9° a 12°5, and various wine types like Aragón, Cariñena, Héro, Huesca, Navarra.

París 21 de Marzo de 1891.—El Director de la Estacion, E. Abela.

(1) El estado que publica esta Estacion de París es completo de todas las provincias de España, pero suprimimos lo que a Navarra no interesa.

Estacion Enotécnica de España EN BURDEOS. (1) B letin semanal.

Signe discutiéndose con calor la cuestión de Tarifas de Aduanas. La Liga Bordelosa para la defensa del comercio de importación, de exportación y de intereses generales económicos contesta a las apreciaciones expuestas últimamente por M. Meline, Presidente de la Comision de Aduanas en la Cámara. Expone la situación de Francia si adoptase el sistema prohibitivo al que las naciones contestarían con una guerra de tarifas que llevarían a la viticultura francesa al triste estado en que se encontraba antes de 1860. La Liga concluye diciendo: 1.º Que los intereses del consumidor, así como los del comercio francés exigen continuar recibiendo vinos extranjeros. 2.º Que la introducción de estos vinos no ha perjudicado jamás a la viticultura nacional y que bajo todos puntos de vista sería injusticia y perjudicial a los intereses generales de la Francia excluirlos del mercado como se pretende con el proyecto de Tarifas de Aduanas.

Parece seguro que las Aduanas ejercerán bastante rigor con los vinos a partir del 1.º de Abril. Para evitar gastos, molestias y riesgos, recomendamos a los cosecheros y casas de España que mandan sus vinos a esta plaza, envíen muestras a la Estacion, que les informará si pueden pasar sin dificultad por las Aduanas francesas. Algunas casas de España y de ésta lo vienen ya practicando.

El mercado no muy activo; las buenas clases se venden bien, pero las medianas de poco alcohol y con yeso se echan fuera a bajos precios temiendo los próximos calores. Los vinos de Argi tienen demanda, pero a precios poco remuneradores. Han llegado por el puerto 3.113 pipas procedentes de Pasajes; 2.416 de Alicante; 2.005 de Huelva y 17 de Bilbao.

Por la Estacion de Brienne, 180. Existian en el Entrepot de la Cámara de comercio 18.320 hectólitros de vinos comunes y 464 de vinos generosos.

Los precios por tonelada (905 litros) sin envase y libre de todo gasto en muelle o estacion son: Huesca, tinto, de 14.º, 350 francos.—Rioja, idem, 11 1/2 a 12.º, de 300 a 350 idem, sin yeso.—Rioja, idem, de 12 a 13.º, de 280 a 300 idem, con yeso.—Compañía vinícola del Norte, 100.—Navarra, tintos, de 13 a 14.º, de 300 a 370 francos, sin yeso.—Idem idem de 13 a 14.º de 280 a 310 idem, con yeso.—Cognac: sin yeso a los marcados en el Boletín anterior.—Tartaros idem idem.

Barricas 12 x 14 la docena a 18 francos; 14 x 16 a 168; 16 x 18 bocoyes de carga a 194; 18 por 20 a 212 francos.

Alubias 1.ª clase a 80 francos los 100 kilos.—Idem 2.ª de 60 a 70 idem.—Azufre de España de 1.ª de 105 a 115 kilo.—Idem 2.ª de 90 a 100 idem.—Aceite bueno de 120 a 130 francos los 100 kilos.—Idem Niza de 140 a 147.—Idem Niza superior de 180 a 184.

Burdeos 21 de Marzo de 1891.—El director, E. Martin.

(1) El estado que publica Burdeos es completo pero suprimimos lo que a Navarra no interesa.

Estacion enotécnica de España EN CETTE. BOLETIN SEMANAL.

El mercado de vinos con ser tan importante como es en Certe, ha estado extraordinariamente paralizado Nadie hubiera dicho que se trataba de vender ni comprar. Todos los negociantes, sin excepción, y eso que era grandísimo el número de los asistentes, no se ocuparon de otra cosa que de los debates que tienen lugar en la Cámara de diputados. Por el aspecto del local y por la manera de gesticular y discutir de aquellos hombres de negocios, diríase que las excitadas pasiones que agitan los opuestos bandos de la Asamblea francesa, repercutían en la esplanada de Certe. Con tal calor se discutía y tanta trascendencia se concede a los debates y decisiones de la Cámara que, como decimos, las transacciones quedaron completamente olvidadas y nulas. A juzgar por lo que allí se observaba, no parecía sino que las discusiones que se tienen en París sobre los vinos enyesados y la que va a tener lugar respecto a tarifa, han de decidir del porvenir y de la suerte de Francia. Tan capital importancia se atribuye a estos asuntos.

Marsella, Nimes, Montpellier y en general todos los centros comerciales se resentían de este estado de cosas y no se espera animación en las operaciones hasta tanto que se sepa de un modo cierto y positivo la interpretación que se dará a la ley votada recientemente, sobre los vinos en depósito, y de la cual han hablado ya El Imparcial y otros periódicos, pues mientras unos opinan, por las deficiencias de la ley, que serán necesarias ciertas aclaraciones que permitan la venta y traslado de los enyesados a mas de dos gramos, siempre y cuando no se dediquen al consumo; otros creen que la circulación quedará prohibida en absoluto a contar desde el primero de Abril.

Todos, sin embargo, proveen trastornos, dificultades y perjuicios y no se atraven a efectuar compras por lo mucho que pueden influir en las futuras cotizaciones la manera de aplicar la ley a la administración de la R. pública. Los vinos de licor, teniendo en cuenta el poco uso que de ellos se hace no sufrirán persecución alguna que no pasen de dos años.

Otras decisiones sobre vinos de pasa y de azúcar ha tomado también la Cámara, pero que no interesan a nuestro comercio.

Por lo que acabamos de decir se comprenderá fácilmente que siguen los mismos precios que la semana que ha finado y mas bien con alguna tendencia en favor de las clases sin yeso, apesar de que hasta hace poco han estado relegadas en segundo término, por no presentarse con el color y limpidez que aquí apetecen y no reunir tampoco las buenas condiciones de los enyesados.

Vinos españoles: Aragón (sin yeso) de 14 a 15.º, de 32 a 37 frs hectólitro.—Idem (con yeso) de 14 a 15.º, de 30 a 33 idem idem.—Tarazona, de 13 a 14.º, de 23 a 26 idem idem.

La importación de vinos españoles a este puerto desde el 8 al 15 de Marzo ha sido de 48.562 hectólitros de ordinarios y 2.892 de licorosos.

He aquí los precios por 100 kilogramos que alcanzan los productos españoles en estos mercados: Aceites de 76 a 125 frs. según clase; manzanas, Mallorca, los 100 kgs 21 frs. Azúcares en entrepot los 100 kgs. blancos 48 frs.; rojos a 35. Refinados de 44 a 46 frs.: francos de derechos de 109 a 112; heces de vino 1,95 frs. por grado de ácido tartárico que contienen.

Juñias de 20 a 24 francos; lentejas de 21 a 25 francos; nueces de 52 a 62.

Aguardientes de 70 a 100 francos hectólitro; alcobules: 3,6 bu-n-gusto, de 95 a 105 francos hectólitro; orujo de 80 a 90 francos; Norte nulo 46 frs. Vinos generosos, según clase, de 66 a 110 francos. Vinagre de vino, 34 frs. hectólitro.

Cette 21 de Marzo de 1891.—El director de la Estacion, Antonio Blavia.

El testamento del Principe Napoleon.

Le Gaulois publica diferentes noticias relativas al testamento del Principe Napoleón. Parece que el Rey de Italia tiene una copia de este documento, y que el original se halla en poder de un notario de París. Cuatro amigos del finado, los señores Philis, Federico Masson, Coctein y barón de Brunet, tienen en depósito una copia del testamento cada uno.

Parece que el Principe Napoleón, por lo que toca a los bienes, sólo ha dejado a su hijo Victor la legítima que por prescripción de la ley le corresponde. El resto se dividirá por partes iguales entre la Princesa Leticia y el Principe Luis; pero la Princesa Clotilde, viuda del finado, tendrá mientras viva el usufructo de todos los bienes.

La quinta de Prangins pasará al Principe Luis, así como la mayoría de los objetos históricos que son recuerdo de Napoleón I, y las cartas y demás manuscritos de la familia.

El testamento comprende muchos legados particulares, que consisten casi todos en recuerdos.

Respecto a funerales, dispone el Principe que se le entierre en París sin pompa religiosa y declara que muere fiel a las convicciones de toda su vida.

Parece que en el testamento no se cita ni una vez el nombre del Principe Victor, y que en una de sus cláusulas se da a conocer la existencia de un testamento político, en el cual parece que el Principe Napoleón designa para sucederle como representante de la tradición napoleónica a su segundo hijo el Principe Luis.

No sabemos si serán exactos los informes de Le Gaulois, cuyas noticias sobre el testamento han copiado muchos otros periódicos.

Terrible naufragio.

Cádiz 20 (11 10 n.)—Los buzos de los buques de guerra surtos en Gibraltar, han extraído del mar muchos cadáveres.

Se intenta sacar los muchísimos que habrá dentro del Utopia.

En los cuerpos devueltos por el mar nótanse huellas de indecibles sufrimientos.

A gunas madres han aparecido estrechamente abrazadas a sus hijos, revelándose en sus rostros la horrible lucha en que perecieron.

La suscripción abierta en Gibraltar asistiendo a una cantidad importante.

Del buque sumergido sólo se distinguen parte de los palos y de las chimeneas.

Buscando al asesino.

Zaragoza 21.—Esta tarde han sido detenidos é incommunicados siete obreros carpintero, pertenecientes al taller en que estaba el autor del atentado que dió muerte al señor Archanco.

Dícese que esta detención obedece al deseo de averiguar ciertos hechos denunciado, por medio de un año imo, en el que se asegura que estos obreros se sortearon con el fin de ver cual era el designado para dar muerte al señor Archanco.

El agresor no ha sido detenido. Esto completa las noticias que acerca del asesinato del Sr. Archanco.

Vapores corraos.

Santa Cruz de Tenerife 21.—El jueves salió de este puerto el vapor Cataluña, de la Compañía Transatlántica, que había llegado el día anterior.

Havana 21.—Ayer viernes salió de este puerto para la Coruña el vapor «Ciudad de Santander», de la Compañía Transatlántica.

Aden 21.—El miércoles salió de este puerto para Colombo el vapor correo «Isla de Mindanao», de la Compañía Transatlántica.

Cádiz 21.—Hoy sábado, a las dos de la tarde, ha fondeado en este puerto, procedente de Buenos Aires y Montevideo, sin novedad, el vapor correo «Cataluña», de la Compañía Transatlántica española.

La Regent enferma.

La reina se halla indispueta, lo cual ha hecho

que se suspenda la fiesta que el Domingo de Ramos se celebra en la capilla de palacio. La enfermedad es de poca importancia, pues solo se trata de una ligera indisposición.

REVISTA. (1)

Días son estos de perdonar agravios y de olvidar injurias.

Los recuerdos de Semana Santa arrancan lágrimas de lo más profundo de nuestro ser.

En la iglesia, vestida de negro, señal evidente de duelo, dos figuras se destacan, un Hijo inocente clavado en un madero y una Madre trisida por el dolor.

Cerrando los ojos y concentrando el espíritu parece como que se vé el huerto de Getsemani; que se oyen los pasos del traidor Judas acompañado de los esbirros; que se escucha el infame beso, el ruido que produce la bofetada del criado de Caifás en el rostro de Jesús y los gritos de escarnio de un pueblo ignorante y soez. Se sienten los azotes y se vé correr la sangre por las espaldas del Salvador del Mundo. Se perciben claramente las voces del populacho que, perdonando a Barrabás culpable, grita: «Crucifícadle, crucifícadle, y enseñad que se escuchan el Boce homo y los silbidos al débil próconsul Pilatos y la mofa y escarnio a Jesús. Luego aparece a nuestra imaginación la canalla corriendo atropelladamente al Calvario para ocupar las primeras filas y presenciar mejor los crueles tormentos; enseguida Jesús cargado con el pesado madero le vemos subir a la cumbre; el ruido seco del martillo llega hasta nuestros oídos; y luego, pendiente de la Cruz, cubierto el cuerpo de profundas heridas que brotan sangre, y mirando con cariño a la flera muchedumbre, compadeciéndose a sus verdugos, le escuchamos estas sublimes palabras: «Padre mio, perdonadlos que no saben lo que se hacen.»

Y al poco rato: «Todo ha concluido», y cesa la agonía.

Estos recuerdos tan sublimes ocuparán estos días el alma del cristiano.

El pueblo de Pamplona en masa acudirá a las funciones religiosas en las que con memoria la Iglesia la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo; en estos días en que las pasiones mundanas abren un paréntesis y los misterios divinos lo llenan; en estos días en que a la vacilante claridad de los cirios se vé sobre fondo oscuro al Hijo clavado en la Cruz y a la Madre desecha en llanto, orarán los católicos fervorosamente.

Los sufrimientos del Hijo y las aflicciones de la Madre llenan por completo las espaciosas naves de los templos.

Aquel Hijo que dice: «Por vosotros muero» y aquella Madre que recuerda el: «Venid y ved si hay dolor comparable al mio», llegan al fondo del corazón del verdadero creyente, conmueven su ser, y un sollozo se escapa del oprimido pecho.

«El llanto que riega las mejillas, es el Jordan que purifica las almas.»

Llorad, llorad y vuestros pecados os serán perdonados.

José.

(1) Ha pasado el día de San José sin que nadie me haya hecho el más pequeño obsequio. ¡Con qué indiferencia miran los ricos los santos de los pobres!

Gacetas.

Durante la segunda decena del mes de Marzo se han registrado en el Juzgado Municipal 41 nacimientos y 29 defunciones.

En vista de estas defunciones, pueden tranquilizarse los espíritus aprensivos que tan alarmados se hallaban por haber oído el día de San José varias agonías. La mortalidad corriente es la de 33 y solo aparecen 29.

La subasta para la construcción de un nuevo lavadero en Olite se verificará el día 5 de Abril.

En Gastiain se venderán el día 5 del mes próximo 1.139 árboles de encino en dos lotes.

En Leria se subastará el día 20 de Abril el arriendo del abasto de carnes.

Se halla vacante la Secretaría del Ayuntamiento de Peilla de Aragón.

En Erroz se subastarán 1.468 encinos en 5 lotes.

Se halla vacante la plaza de Secretario del Ayuntamiento de la Cande de Cizur.

LO QUE VALE UN BUEN CONSEJO.

Nunca podrán felicitar a Vd. bastante por su excelente preparación cuyos éxitos son realmente excelentes. Entre las curas obtenidas con ayuda del Rob Lechaux, he aquí una que merece ser citada.

La señorita C. L., de 28 años, padecía desde su niñez de un eszema que había invadido todo su cuerpo. Había consultado con muchos médicos, recibiendo muchos tratamientos sin obtener resultado alguno. Hace tres meses le aconsejó el Rob Lechaux y su pomada anti herpética. En algunas semanas obtuvo una mejora muy considerable. Hoy la enferma está completamente curada.

Reciba Vd. mis saludos y crea que emplearé su precioso medicamento cada vez que la ocasión se presente.

T. Fleury, médico de Bèdes (Ille-et-Villaine); a M. Lechaux, farmacéutico, Rue, Ste. Catherine, Bordeaux.

La composición del Rob Lechaux, las virtudes curativas de esta preparación sin rival están expuestas clara y brevemente en un interesante folleto que acompaña a cada frasco legítimo.

La Cofradía del Santísimo Sacramento abrió su basílica denominada de San Martín para que los fieles que arrepentidos confesaren y comulgaren mañana día de la Anunciación de Nuestra Señora y el día de Juvas Santo, gozaren indulgencia plenaria y remisión de todos sus pecados visitando devotamente la expresada basílica, rogando en ella por la paz y concordia entre los príncipes cristianos, exaltación de la Santa Madre Iglesia, extirpación de las herejías, aumento de nuestra santa fe católica y conversión de los pecadores.

Dicha indulgencia se puede aplicar en sufragio de las almas del purgatorio.

Ante la alcaldía fué denunciada el día de ayer la dueña de una taberna por tener esta abierta a las altas horas de la noche y como correctivo se le impuso la multa correspondiente.

Con la correspondiente multa fueron castigados cuatro sujetos que promovieron un fuerte escándalo en la vía pública.

Poblacion penal existente en las cárceles de esta provincia en el día 21 de los meses:

Pamplona . . . . .	62
Estella . . . . .	106
Tudela . . . . .	24
Tafalla . . . . .	4
Aoiz . . . . .	14

Total . . . . . 233

Los agentes del municipio de la villa de Lumbier acompañados del concejal del mismo, Don Bibiano Berroz, condujeron al hospital al vecino de aquella localidad Zacarías Goyeneche (a) Pata, al cual encontraron en una buelta propiedad del señor Mendez, con cinco heridas en la cabeza que le produjo su convecino Agapito Gorraiz (a) el Cojo, dando cuenta del hecho al juez municipal que instruye diligencias.

El Cojo hiriendo al Pata: no sería la buena.

El alcalde del valle de Izagaondoa comunica haber sido herido de arma de fuego Ramon Labiano, ignorándose quién sea el autor del hecho.

El caso ocurrió en el pueblo de Lizarraga.

A un vecino de Allo llamado Cipriano Izaguirre se ha encontrado con una terrible cuchillada en el brazo izquierdo, el cual fué curado de primera intencion por el médico municipal Don Manuel Yanci y conducido a casa de su amo, donde se le administró la Santa Uncion.

El herido ignora cómo ocurrió el hecho.

Hoy á las tres de la tarde, segun se consigna en los Cultos, se celebrará la funcion de las Lágrimas de San Pedro en el inmediato convento extramuros que lleva el nombre del apóstol.

Predicará un R. P. Misionero del Inmaculado Corazon de Maria.

Leemos en La Voz de Guipúzcoa:

«Parece que ha sido prohibida la circulacion entre Vera e Irun, de la máquina locomóvil adquirida por la fábrica de fundicion de la primera.

Obedeciendo á dicha prohibicion, sin duda, no ha hecho ningun viaje en la última semana.

Nos parece mal; pues además de no ofrecer los peligros imaginarios de que habló El Bidaso, esto es un precedente para matar las industrias de las provincias hermanas. ¿Ya ha pensado en esto la Diputacion de Guipúzcoa?

Accediendo á los deseos de los jefes de trabajos estadísticos de Pamplona y Avila, la Direccion General del Instituto Geográfico y Estadístico ha dispuesto que D. Adelaido Bermudez marche á Avila, y D. José Vicente Berazaluze venga á Pamplona.

La guardia civil de Córtes ha capturado y puesto á disposicion del juez municipal de Buñuel, dos sujetos de dicha villa por robo de un carnero de la Corraliza, propiedad de D. Tomás Moreno, vecino de Tudela.

En las inmediaciones de Arrieta fué detenido por una pareja de la guardia civil de Burguete el vecino de Villanueva de Yerri Salvador Escabel, por heridas causadas con arma blanca á su convecino José Garcia.

El juez municipal instruye las oportunas diligencias.

Como verán nuestros lectores por la esquila que publicamos en primera plana el día 22 falleció en Lecumberri la señora doña Estefanía de Juanmartiñena.

Damos nuestro sentido pésame á su esposo D. Vicente de Astiz, hijos, hijos políticos y demás familia por tan sensible como irreparable pérdida.

Anteayer se declaró un incendio en un horno de cocer ladrillo, propiedad de D. Manuel Garcia, vecino de Castejon, salvando á los vecinos Bernardo Gonzalez y Agapito Funes, que hubieren perecido abrasados sin la oportuna ayuda de la guardia civil que acudió en su auxilio.

Hace muchos años, al decir de los ribereños, que no se ha conocido tanta escasez de salmon en el rio Bidasoa, como en el presente.

Los pescadores de tan solicitado pez, que contaban con un año de abundancia, empiezan á perder sus halagüeñas esperanzas en vista de lo avanzado de la estacion, y que en vez de mejorar la situacion por lo contrario se va empeorando.

Excusamos decir el precio que alcanzará el sabroso pez en esta semana de vigiliias.

Por nuestra parte, diremos con la zorra de la fábula... están verdes.

De un ataque al corazon ha muerto repentinamente en Valladolid el general D. José de Galvis Abela.

Los señores sacerdotes que quieran aplicar el santo sacrificio de la Misa en sufragio del alma de D. Tomás de Ascarate que falleció el día 20 de Marzo de 1890, podrán hacerlo en la iglesia parroquial de San Nicolás hoy martes.

R. I. P.

El sábado por la noche se administraron los Santos Sacramentos al propietario de la fonda de esta ciudad titulada El Cisne.

Deseamos el alivio.

Hoy publicamos las revistas de las Estaciones Enotécnicas de París, Burdeos y Cete á fin de que nuestros suscritores de Navarra sepan por El Eco los primeros los precios que alcanzan nuestros vinos en los mercados franceses y otros asuntos relativos á la principal produccion de esta provincia.

En este número damos principio en el folletín á la interesante novela que nos ha remitido nuestra antigua colaboradora y notable escritora Raquel.

Hemos recibido La Ilustracion Vascongada y sin que nos ciegue la pasion, podemos decir que cada dia es más notable el texto y son más excelentes los grabados que publica.

Sumario del último número.

Texto.—D. Ramon Ortiz de Zarate.—Crónicas euskaras.—Pau, por D. Eduardo Delmas y Sagasti.—Necrópolis vitoriana por D. José Colá y Góiti.—Poesía por D. Angel Alfaro.—El uso por C.—En la guerra civil por G.—Colorin por F. Cortes.—Irene de Otranto por S.—Guayl... por D. Eduardo Aréva-

lo.—Remembranzas (continuacion) por José Ramirez de la Piscina.—Nuestros grabados.—Publicaciones recibidas.—Los amigos de Simon.

Grabados.—Don Ramon Ortiz de Zarate.—Las tumbas de Quejana.—Necrópolis de Quejana.—Necrópolis vitoriana.—En el atrio de Pilatos.—El puerto de Santurce.

«Procedimiento para convenir un vinagre de mala calidad en otro excelente, fuerte y de sabor agradable.»—Se coloca vinagre del que se desea mejorar en una caldera, haciéndole hervir hasta que queda reducido á la mitad de su volumen, se espone durante ocho dias á los rayos del sol, se coloca en un barril con dos ó tres veces mas del mismo vinagre sin hervir, se echan en el mismo agallas de encina tostadas y pulverizadas, se agita la mezcla y los pocos dias se ballara un excelente vinagre de sabor extremadamente agradable. —(De la Revista Agrícola.)

Cultos.

Santo de hoy.—San Simeon. Santo de mañana.—La Anunciacion de Nuestra Señora.

EN SAN PEDRO.—A las tres de la tarde se celebrará la funcion de las lágrimas de San Pedro con sermon que predicará un R. P. Misionero del Inmaculado Corazon de Maria, Miserere y Motete cantados.

Charada.

El niño «prima primera», es consonante la «tres», un vegetal «dos» con a y el «todo» nombra mujer. Solucion á la anterior: BASILIO.

ULTIMA HORA.

Telegrama de la Bolsa.

Madrid 23 (3 t.).

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpetua al 4 % interior . . . . .	77,80
Id. id. fin corriente . . . . .	77,72
Id. id. id. próximo . . . . .	78,00
Deuda perpetua al 4 % exterior . . . . .	79,35
Deuda amortizable al 4 % . . . . .	90,10
Billetes de Cuba (1886) . . . . .	103,95
Id. id. (1890) liberadas . . . . .	98,35
Acciones del Banco de España . . . . .	407,75
Compañía Arrendataria de Tabacos . . . . .	87,75

BOLSA DE BARCELONA.

Interior . . . . .	77,75
Exterior . . . . .	79,32
Colonial . . . . .	60,30
Nortes . . . . .	76,95
Billetes de Cuba (1886) . . . . .	103,95
Id. id. (1890) liberadas . . . . .	98,35
Francias . . . . .	100,00

BOLSA DE PARIS.

4 % exterior . . . . .	77,18
3 % francés . . . . .	00,00
Acciones de Riotinto . . . . .	584
Id. de Tharsis . . . . .	173
4 por 100 Turco . . . . .	00,00
Banco Otomano . . . . .	000
Cédulas Argentinas E . . . . .	000

BOLSA DE LONDRES.

4 % exterior . . . . .	77,12
------------------------	-------

Telegrama del Bolsin.

Madrid 24 (1 m.).

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpetua 4 % interior fin cte. . . . .	77,72
Id. id. 4 % exterior . . . . .	79,35

BOLSA DE BARCELONA.

Interior . . . . .	77,75
Exterior . . . . .	79,30

BOLSA DE PARIS.

4 0/0 exterior . . . . .	77,09
3 0/0 francés . . . . .	94,97
Acciones de Riotinto . . . . .	584
Id. de Tharsis . . . . .	173
4 por 100 Turco . . . . .	19,10
Banco Otomano . . . . .	629

BOLSA DE LONDRES.

4 % exterior . . . . .	77,00
------------------------	-------

(Madrid.—Jovellanos, 3. BENAR Y C. (Barcelona.—Escudillers, 53, entres o. (Paris.—Rue Louis Le Grand, 11. Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mercaderes, 13, 2.

SERVICIO TELEGRAFICO

EL ECO DE NAVARRA

Madrid 23 (5'30 t.)

LA SALUD DE LA REINA.

S. M. ha mejorado en su enfermedad. NO HAY ARREGLO.

Ha fracasado la coalicion política de los republicanos.

CORTES.

Han terminado las vistas de las actas. Aumentan las probabilidades de que se discuta el mensaje primero en el Senado.

CRISIS.

Se ha planteado en Portugal la crisis ministerial.

VIAJE REGIO.

La Reina Victoria de Inglaterra ha marchado á Italia.

Febra.

Madrid 23 (7'30 n.)

AMÉRICA.

Continúa la crisis ministerial en la República Argentina.

El Gobierno de la Provincia Buenos Aires suspenderá el pago del cupon de Abril y el Gobierno Federal garantizará el pago del cupon.

CHILE.

Los insurrectos chilenos están bombardeando á Autofagasta. (?)

TORMENTA.

En Marsella ha descargado una terrible tempestad.

Fabra.

Subasta de árboles de encina

por el Concejo del pueblo de Erroz, (valle de Araquil.)

Dicho Concejo autorizado por la Exema. Diputacion-sacará á publica snbasta 1468 encinos de un monte comunal en cinco lotes á saber.

- Primer lote 151 encinos sitos en Larrecoa, tasados en 865 pesetas.
- 2.º 282 id. id. id. 2.166.
- 3.º 458 id. Anzalar-zoco 2.714.
- 4.º 382 id. en Oyancelaya 4.812.
- 5.º 195 en Olagain, 2.390.

La subasta tendrá lugar el 5 de Abril próximo y hora de las once de la mañana en la sala del Concejo de dicho pueblo, dándose lectura al pliego de condiciones que estará de manifiesto y en poder del alcalde para que el que quiera interesarse. 1-1 p

Arriendo de yerbas.

No habiendo tenido efecto por falta de licitadores la subasta extrajudicial del arriendo de las yerbas y aguas de los sotos titulados «Comun y de la Cueva», jurisdiccion de Marcilla, propios para ganado vacuno, mular y caballar así que lanar, se anuncian nuevamente para el día 4.º de Abril próximo y hora de las diez de su mañana bajo las condiciones que estarán de manifiesto.

La cantidad que ha de servir de tipo para la subasta será la de 14.000 rs. vn. en lugar de 13.000 que se anunciaron.

El acto tendrá lugar en casa del administrador que suscriba.

Villafraanca 23 de Marzo de 1891.—Por orden del administrador D. Francisco Oyarzabal, Julian Abadia. 4-1

A los ganaderos, cosecheros y carreteros.

Sabido es que los ganados, con su buen instinto, buscan la sal. Así es que los ganaderos inteligentes ponen en los pesebres

BOLAS DE SAL DE PIEDRA.

y logran que el ganado caballar, mular y vacuno coma más paja y beba más agua, así como tambien que las vacas déa más leche, siendo ésta de exquisito gusto.

De venta en Pamplona, San Lorenzo, 29, 3-1

Caja de hierro.

Para guardar caudales se desea comprar una en buen uso. Dirigirse á J. Berrueta, Mayor, 14, escritorio, Pamplona. 3-1

Anuncian al público

en general y á los devotos de San Tirso en particular, los que abajo aparecerán por sus firmas, vecinos de Esparza Salazar, que no han acordado suprimir la fiesta de San Tirso como se ha anunciado al público; ni han tenido participacion alguna en ella; la Onceña y mayores contribuyentes, y ruepueban el anuncio que apareció en el Boletín Oficial correspondiente al día 21 de Enero último pasado, donde figuran los exponentes incluidos.

Esparza Salazar 15 de Mayo de 1891.—Oncenante, Isidro Landa.—Oncenante, Juan José Semberoz.—Oncenante, Isidro Semberoz.—Oncenante, Antonio Landa.—Primer contribuyente, Leandro Migueleiz.—Segundo id., Juan Simon Orralburu.—Mayores contribuyentes, Francisco Semberoz. (Es copia de su original). 4-1

Casa.

A las 11 de la mañana del día 30 del actual se venderá extrajudicialmente el número 10 de la calle de San Agustín, en el domicilio de D. Alselmo Soria, de Burlada. 4-2

Se arrienda una espaciosa

habitacion en la calle de Zapateria, número 35, piso 3.º derecha. Darán razon en la misma casa piso segundo izquierda. 4-2p

Importante.

12.—CALLE MAYOR.—12.

En este establecimiento de ultramarinos recientemente abierto al público, se acaban de recibir conservas frescas de salmon, langosta, langostinos, calamares, merluza en aceite, besugo en aceite y en escabeche, atun en idem idem y sardinas. Tambien hay atun en escabeche á una peseta libra. 22, 24 y 25 3-2

Bacalaos

LANGA—ESCOCIA—ISLANDIA—BANCO PESCADOS EN CONSERVA.

Salmon, langosta, langostinos, calamares, merluza, congrio, atun, bonito, anguila y sardinas. Se venden en «La Proveedora Navarra», calle de Eslava, núm. 1. 3-2

Noдрiza.

Hay una casada que desea criar en su casa de Echauri; informarán, Zapateria, 52, 3.º 3-2

Liquidacion

5—CALLE DE MERCADERES—5

Queda abierta la liquidacion de los géneros existentes en el comercio de la calle de Mercaderes número 5. Precio fijo. 10-7

Pesa-vinos

El aparato «Malligand» modelo pequeño reformado el mismo que rige en las Aduanas francesas, es el que deben tener todos los comerciantes de vinos.

Y para mayor comodidad, Maria Malligand ha establecido un depósito para vender dichos aparatos al mismo precio que en su casa ó sea 80 pesetas libres de todos gastos y riesgos.

En Pamplona, tienda del Optico, Chapitela, 21, Esteban Rouzaut. 10-4

Calzado.

Acaba de recibirse un grande surtido de calzado tanto de caballero como de señora y niños. Curia, núm. 1, tienda. -11

Traslado del almacen del Sr. Visiers.

El Almacen de Maquinaria agrícola é industrial de D. Manuel Visiers sito en la calle Mayor, número 46, se trasladará á la calle Pozo Blanco, número 9 y 11, en donde sus numerosos parroquianos encontrarán toda clase de máquinas así como prensas para uvas, arados de todas clases, pulverizadores de todos sistemas, piezas sueltas para arados tales como rejas, vertederas, cuerpos y horquillas á los precios mas moderados y equitativos; no confundirse, calle Pozo Blanco, núms. 9 y 11.

A las señoras.

La conocida modista Camino Guidoti, ha abierto en la calle de San Nicolás, núm 54, piso principal, un nuevo taller de modas y lo pone á disposicion de las señoras y señoritas que le honren con su confianza. Confeccionará los trajes con arreglo á las últimas modas. 10-10 g.

Bacalao.

En el almacen de ultramarinos, Zapateria, 11, se ha recibido un cargamento de varias clases y precios muy arreglados tanto para particulares como para los que se dediquen á la venta. Siempre se garantizan las clases por su buena conservacion.

En el mismo establecimiento se vende la tapioca con regalo, siendo este caprichoso objeto de cristal ó porcelana, y en el chocolate una servilleta de postre.

Pablo Bermejo, Zapateria, 11. 8-5

Servicio de vapores.

de la Compañía Mensajerías Marítimas con salidas de Pasajes todos los 29 de cada mes, de Burdeos los días 5, 20 y 28.

Dirigirse en Pamplona, á D. Martin Galan, San Anton, núm. 10, piso 1.º 19 x

Se alquilan

en la calle Mayor, número 46, una magnífica tienda bodega y un gran salon propio para algunas oficinas militares. Darán razon del precio y demás condiciones en el piso primero de la misma casa. 8-4

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.



XI ANIVERSARIO.

## DON TOMAS DE ASCARATE

Falleció el 20 de Marzo de 1880.

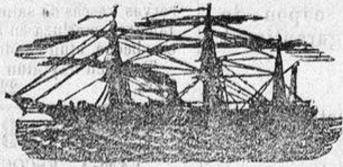
### R. I. P.

Todas las misas que se celebren, HOY, 24 del corriente, en la parroquia de San Nicolás, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de dicho señor.

Pamplona 24 de Marzo de 1891.

# SERVICIOS

DE LA



## COMPANIA TRASATLANTICA DE BARCELONA.

**LINEA DE LAS ANTILLAS, NEW-YORK Y VERACRUZ.**—El día 10 de Cádiz el vapor "Ciudad de Cádiz," para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20, de Santander, vapor "Reina María Cristina," para Coruña, Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 30, de Cádiz, vapor "Buenos Aires," para las Palmas, Puerto Rico, Habana y Veracruz.

**LINEA DE COLON.**—El 6 de Barcelona y el 12 de Vigo, vapor "San Francisco," para Puerto Rico, Habana, Santiago de Cuba, La Guaira, Puerto-Cabelo, Sabanilla, Cartagena y Colon.

**LINEA DE FILIPINAS.**—El 6 de Barcelona, vapor "Isla de Mindanao," para Port-Said, Aden, Colombo, Singapore y Manila.

**LINEA DE BUENOS AIRES.**—El 27 de Barcelona el vapor "Antonio Lopez," para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**LINEA DE FERNANDO POO.**—De Cádiz el 30 vapor "Larrache" para las Palmas, Rio de Oro, Dakar, Monrovia y Fernando Poo.

**SERVICIOS DE AFRICA.**—Línea de Marruecos. El 18 de Barcelona el vapor "Rabat" para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagan y Mogador.

**SERVICIO DE TANGER.**—De Cádiz para Tánger los domingos, miércoles y viernes; y de Tánger para Cádiz los lunes, jueves y sábados, vapor "Tanger."

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.

### Quinina de Pelletier

ó de los 3 Marcas

Adoptada por todos los médicos, en razón de su pureza y eficacia, contra las Jaquecas, las Neuralgias, los Accesos febriles, las Fiebres intermitentes y palúdicas, la Gota, el Reumatismo, los Sudores nocturnos. Cada cápsula, del grosor de un guisante, lleva el nombre de PELLETIER, obra más pronto que las píldoras y grageas, y se traga más fácilmente que las obleas medicamentosas. Se vende en frascos de 10, 20, 30, 100, 200, 500 y 1000 cápsulas. Es el más poderoso de los tónicos conocidos: una sola cápsula representa una gran copa de vino de quina.

En PARIS, 8, rue Vivienne, y en las principales Farmacias.

### Dolores de Estómago

DISPÉPSIAS, GASTRÁLGIAS

La comisión nombrada por la Academia de Medicina de Paris para estudiar los efectos del Carbón de Belloc descubrió que los Dolores de estómago, Dispépsias, Gastrálgias Digestiones difíciles ó dolorosas, Calambres de estómago, Acedias, Eructos, etc. desaparecen á los pocos dias de usar este medicamento. De ordinario, el alivio se manifiesta desde que se toman las primeras dosis; vuelve el apetito y el estreñimiento, tan habitual en estas enfermedades, desaparece. Las propiedades antisépticas del Carbón de Belloc hacen de él uno de los medios más seguros y más inofensivos contra las enfermedades infecciosas, como la Disenteria, la Diarrea, la Colerina, la Fiebre tifoidea. Se emplea el Carbón de Belloc, ya para prevenir, ya para curar estas enfermedades.

Cada frasco de Polvos y cada caja de pastillas debe llevar la firma y rúbrica del Dr. Belloc.

Venta en todas las farmacias, y en Paris, 19, rue Jacob, Casa L. FRERE, A. CHAMPIGNY et Co, sucos.

Deposito al por mayor, en Madrid: MELCHOR GARCIA, Capellanes, 1, Duplo ps; — al por menor, en Pamplona: VALENTIN NAVARRO, farmacéutico.

Voluntad ilustrado sea 80 planch...  
a las personas que quieren dedic... indispensable  
industria. — En las Librerías: arse á esta lucrativa  
HAYES HAN-LA... en casa del Autor,  
g. HAYES HAN-LA... HAPELLE,  
31, r. Boineá,  
Paris, 1914.

## La VELOUTINE

Preparado al Bismuto por CH. FAY, Parísiense  
PARIS - 9, Rue de Valenciennes - PARIS

## LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 97 edificios á la Excm. Diputación de Navarra, y además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina, por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Rambla de Santa Mónica, núm. 7, 1.º, y la comisión principal de Navarra en Pamplona, calle de Zapatería, núm. 35 2.º, donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gostearena y Eguzquiza

### LA SANGRE ES LA VIDA!

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor  
EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

Rob Lechaux con los Zumos Vegetales de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados

Hállase en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: MARIANO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

## PASTA PECTORAL

del Dr. ANDREU, de Barcelona.

Remedio seguro contra toda clase de tos por fuerte ó incómoda que sea, facilitando siempre la expectoración.

**LA TOS** ronca y fatigosa, que es sintoma casi siempre de tisis y catarros pulmonares, disminuye muchísimo con este medicamento, rebajando por completo los accesos violentos de TOS que contribuyen mucho al decaimiento del enfermo, continua y pertinaz producida por un gran cosquilleo en la garganta ó carraspera que unas veces es producida por un humor herpético y otras también por el abuso del fumar, se alivia inmediatamente con estas Pastillas Pectorales.

**LA TOS** seca, convulsiva, entrecortada muchas veces por sofocación, como sucede á los asmáticos y personas excesivamente nerviosas por efecto de una gran debilidad, se combate perfectamente con esta Pasta Pectoral.

**LA TOS** acompañada de ronquera y á veces afonía de la voz que es tan común á los oradores, abogados, profesores, cantantes, actores y demás que tienen que hacer uso de este importante órgano, desaparece pronto con el uso de esta Pasta Pectoral.

**LA TOS** catarral ó de constipado y la llamada vulgarmente de sangre, ya sea reciente ó crónica, se cura siempre con este precioso medicamento. Son numerosísimos los ejemplos de curaciones obtenidas en personas que de muchos años padecían semejante TOS, tan incómoda y pertinaz, que al menor resfriado se les reproducía de una manera insoportable.

Es de advertir que muchas tisis pulmonares provienen de una simple TOS, ocasionada por un constipado mal cuidado. Este gran medicamento es, pues, siempre seguro para curar en unos casos y combatir en otros una enfermedad de cuyos terribles resultados se ven diariamente ejemplos.

### ALIVIO Y CURACIÓN DEL ASMA ó SOFOCACIÓN

POR LOS CIGARRILLOS BALSÁMICOS Y LOS PAPELES AZOADOS. Remedio pronto y seguro que penetra directamente en forma de humo dentro del aparato respiratorio.

Fumando un solo cigarrillo, aun en los ataques más fuertes de Asma, se siente al instante un gran alivio. La expectoración se produce más fácilmente, la tos se alivia, el pecho late con más regularidad y el enfermo respira luego libremente.

Estos cigarrillos llevan una boquilla tan cómoda que no ensucia los dedos y se aspira el humo con extraordinaria suavidad, pudiendo fumarlos las señoras y personas más delicadas.

**LOS ATAQUES DE ASMA** por la noche se calman al instante con los papeles azoados, fumando uno dentro de la habitación; de modo que el enfermo que se ve privado de descansar, siente luego un agradable bienestar que se convierte en el más apacible sueño.

DEPOSITO CENTRAL: Dr. Andreu, Barcelona, y pidanse estos medicamentos en todas las buenas farmacias del mundo.

## REAL COLEGIO DE SAN LORENZO DEL ESCORIAL

favorecido con la soberana protección de S. M. la Reina Regente y dirigido por PP. AGUSTINOS.

Este acreditado Centro de Enseñanza, por las favorables condiciones de la localidad, por la amplitud en rival del edificio, hoy alumbrado con luz eléctrica, por lo completo de su material de enseñanza y por el carácter religioso de su numeroso profesorado, ofrece las condiciones más favorables para la educación moral, física y científica de la juventud.

**ENSEÑANZA.**—Está dividida en tres grupos: 1.º Primera superior; 2.º Segunda enseñanza ó Bachillerato; 3.º Preparatoria para Derecho y Facultades de Filosofía y Letras. En este tercer grupo solo se admiten á los señores alumnos que han cursado la segunda enseñanza en este Colegio, distinguiéndose por su aplicación y buen comportamiento.

**PENSION.**—Los caballeros alumnos del primero y segundo grupo, abonarán, por trimestres adelantados, á razon de MIL PESETAS por curso completo: los del tercer grupo MIL QUINIENTAS. Por las

asignaturas de adorno: lengua, música y dibujo pagaran honorarios convencionales, según el número é importancia de las clases á que deseen asistir.

Para los señores alumnos extranjeros y para los peninsulares que por cualquier circunstancia quieran permanecer en el Colegio durante las vacaciones del verano, el P. Director de Establecimiento, previo acuerdo con las familias interesadas, se encargará de organizar expediciones científicas, excursiones, etc. ó de procurar honesto esparcimiento á los jóvenes estudiantes, si no también á satisfacer las exigencias de su salud y completar su educación social mediante los medios que proporcionan los viajes de instrucción y de recreo.

Los que deseen informes más completos, pueden dirigirse al Sr. Director del REAL COLEGIO DEL ESCORIAL (MADRID), el cual proporcionará á los que lo pidan, el Reglamento detallado.

### ENFERMEDADES de los NIÑOS

## RABANO IODADO de GRIMAULT Y C<sup>o</sup>

Este Jarabe más activo que el Jarabe antiescorbúico, excita el apetito, disuelve las glándulas, combate la palidez y la flojedad de las carnes, cura el gurmio, las costras de leche, las erupciones del cutis. Esta combinación vegetal, esencialmente depurativa, se tolera mucho mejor que los loduros de potasio y de hierro.

En PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

### EXITO del DIA.

En PARIS todos toman polvos de la **NASALINE GLAIZE** remedio que cura instantáneamente los **CONSTIPADOS, NEURALGIAS, Y JAQUECAS.**—La Caja, 1 Peseta. Depósito: Doctor Mercader. 10—10

## PEPSINE BOUDAULT

### RUBINAT FUENTE AMARGA PROPIEDAD DEL Dr. Llorach.

Única agua de RUBINAT purgante recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz del vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, esferófulas (tumors frets), obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantía de legitimidad exijase la firma y rúbrica del Dr. LLORACH. Véndese en las principales farmacias y droguerías. Administración: Cortés, 276, entresuelo, BARCELONA.

EN PAMPLONA: FARMACIA de D. Agustín Blasco, y DROGUERIA de don Matías Bayona.